

一生必读的经典·世界10大名著 [青少版]



THE MAKING OF STEEL

● 原著 / 尼·奥斯特洛夫斯基 [苏联]

钢铁是怎样炼成的

特惠价

15.80元!

Trust Books
Trust Quality

品质图书 超值价位



北京出版社 出版集团
北京少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

钢铁是怎样炼成的 / (苏联) 奥斯特洛夫斯基原著; 创世卓越改编.

北京: 北京少年儿童出版社, 2007.1

(一生必读的经典世界十大名著: 青少年版 / 纪江红主编)

ISBN 978-7-5301-1900-6

I. 钢… II. ①奥… ②创… III. 长篇小说—苏联—缩写本 IV. I512.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第006575号

钢铁是怎样炼成的

— THE MAKING —
OF STEEL



总策划 邢涛
主编 纪江红
执行主编 龚勋
编审 丛龙艳
原著 尼·奥斯特洛夫斯基 [苏联]
改写 刘淑珍
责任编辑 闫宝华
装帧设计 韩欣宇
美术统筹 赵东方
版面设计 李婷婷 王楠
插图绘制 文鲁工作室等
责任印制 孟凡丽
质量投诉电话 010-58572393

出版 北京出版社出版集团
北京少年儿童出版社
发行 北京出版社出版集团总发行
地址 北京市北三环中路6号
邮编 100011
网址 www.bph.com.cn
经销 新华书店
印刷 北京楠萍印刷有限公司
开本 787 × 1092 1/16
印张 12
版次 2007年1月第1版
印次 2007年1月第1次印刷
书号 ISBN 978-7-5301-1900-6/I · 693
定价 15.80元

航院圭塘图书馆



0 0 1 1 3 3 2 2

No part of this book may be reproduced, translated,
stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means,
without permission in writing from the publishers.
All rights reserved

● 著作版权所有, 翻印必究。本书图文未经同意, 不得以任何方式转载或公开发布。

本书中参考使用的部分文字及图片, 由于权源不详, 无法与著作权人一一取得联系, 未能及时支付稿酬, 在此表示由衷的歉意。
请著作权人见到此声明后尽快与本书编者联系并获取稿酬。

联系电话: (010) 52780200

一生必读的经典·世界 **10** 大名著



THE MAKING OF STEEL

● 原著 / 尼·奥斯特洛夫斯基〔苏联〕

钢铁是怎样炼成的

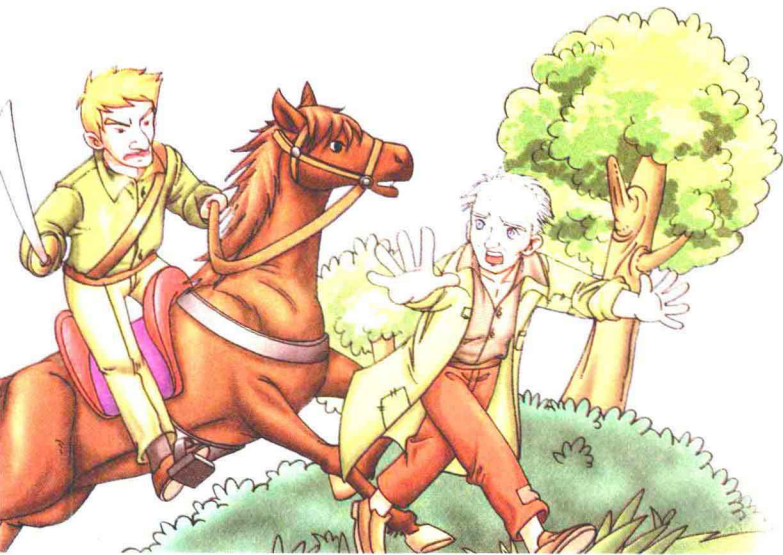


与文学大师的对话

德国大诗人歌德说过：“读一本好书，就等于和一位高尚的人对话。”青少年朋友阅读文学名著，就是在和一位位文学大师对话。他们创作的名著，纵贯古今，横跨中外，成为我们全人类共同的宝贵财富，供我们一代代分享下去。

这套“一生必读的经典：世界十大名著”汇集了不同时代、不同国家、不同作者的优秀作品，它们是全人类智慧的结晶，里面处处闪现着智慧的光芒。亚米契斯通过《爱的教育》让我们深切体会了同学之间的友情和父母、师长对我们的关爱，笛福借《鲁宾逊漂流记》让我们懂得了什么是开拓进取，也获得了挑战自然的信心，马克·吐温的《汤姆·索亚历险记》让我们见证了一个男孩子的成长过程，而海伦·凯勒的自传《假如给我三天光明》则教会我们要懂得珍惜生命、懂得自强不息，还有《昆虫记》、《钢铁是怎样炼成的》、《海底两万里》……每一部作品都是作者毕生思想的结晶、人生经验的提炼。

读完这些作品，我们会感到这些大师们站在人类思想的巅峰，为我们撒播着智慧和心灵的种子。他们通过这些伟大的著作，和我们进行着愉快、亲切的对话……



世界儿童基金会 林春雷



REVISION | 审定序 |

一把打开文学宝库的钥匙

一本书能够成为经典名著，一定是包含了高超的艺术造诣和透彻的人生道理。青少年朋友们正处在一个认识世界、了解人生的关键阶段，这些历经时间考验的经典文学名著正好充当了导师和朋友的角色。

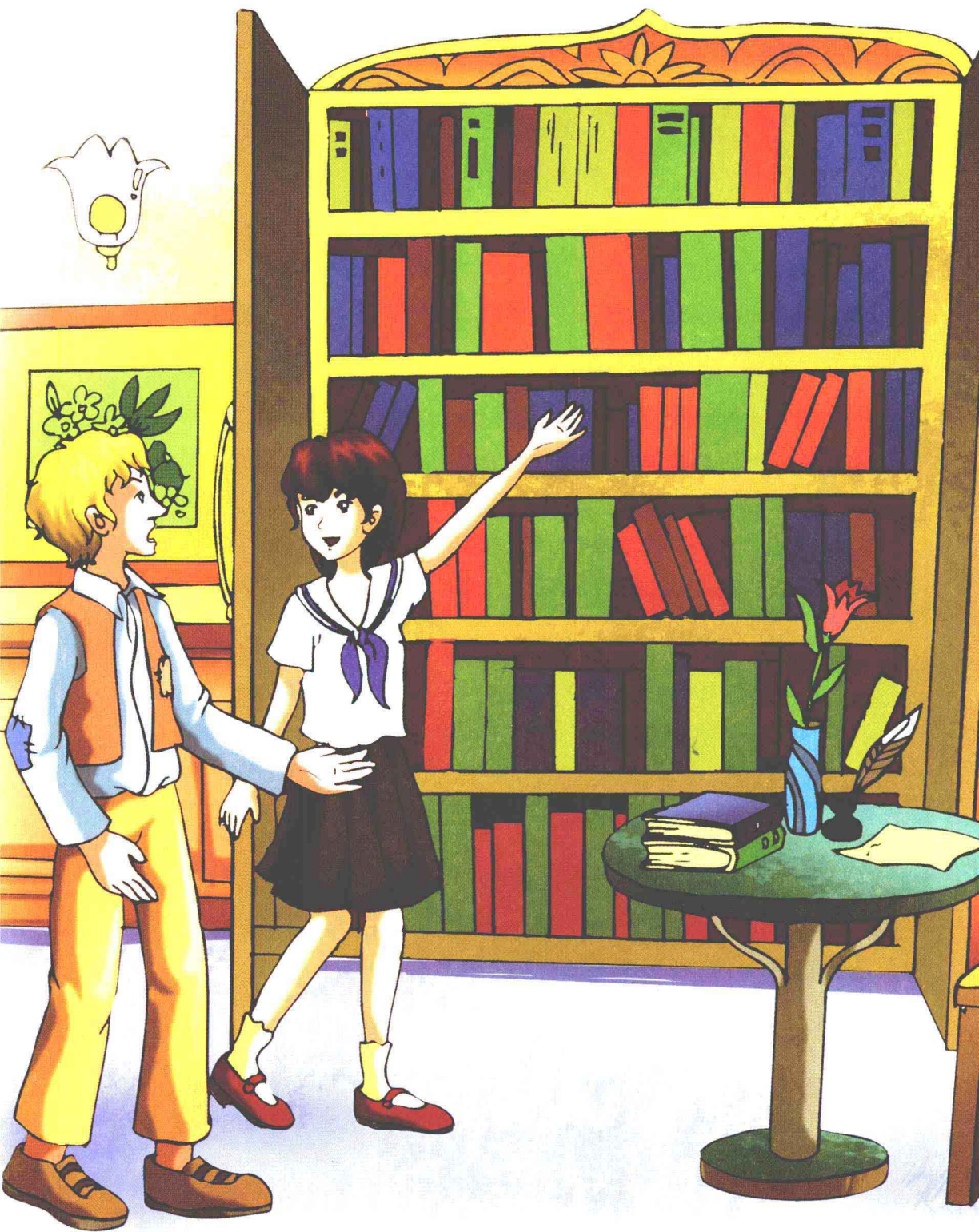
由于青少年受到知识、阅历以及阅读欣赏经验的限制，他们往往会与文学名著产生不同程度的隔阂，造成阅读的困难。“一生必读的经典：世界十大名著”的编者从浩如烟海的世界文学之林中精心挑选了十部最适合广大青少年阅读的世界经典名著。这些作品均以博大精深的思想内容、炉火纯青的语言艺术屹立于世界文学的巅峰。令人欣喜的是，所有作品均配有精美的彩色插图。这些插图形象地阐释了作品的内涵，有助于读者更好地理解原著的意义。

此外，这套书的特色还在于为这些文学名著配上了相关的文史、科普知识，让青少年读者在阅读名著的同时能了解相关的基础知识，再通过这些知识更好地理解作品。正是这些元素，使读者能更真切地感受各个国家和民族历史、文化的独特和精彩。

伟大的经典名著带给人的影响是能伴随人的一生的。这套书通过轻松、新颖的阅读方式，给了广大青少年们一把打开文学宝库的钥匙。这把钥匙将给他们打开一个广阔而美丽的世界！

中国儿童教育研究所 陈勉







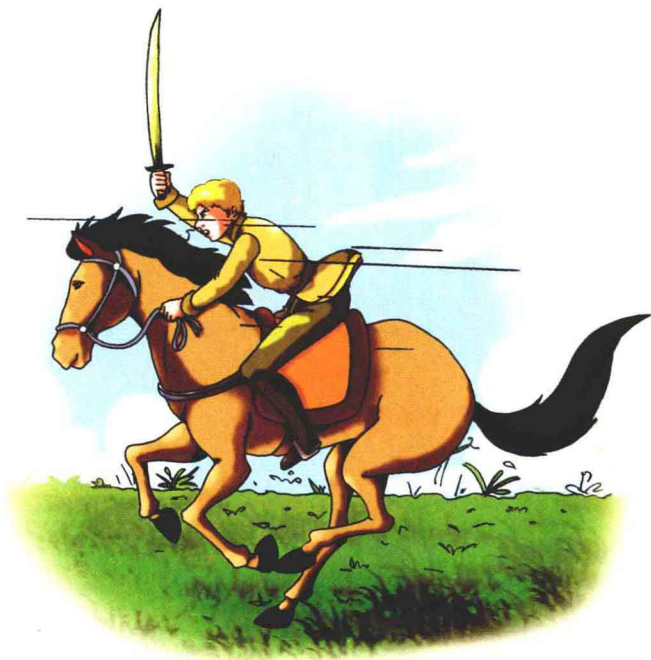
世界文学名著的无穷魅力

《钢铁是怎样炼成的》是苏联作家尼·奥斯特洛夫斯基在全身瘫痪、双目失明的恶劣条件下，以坚强的毅力，花费三年时间创作的优秀长篇小说。

小说的主人公保尔·柯察金是一个倔强好斗的少年，在革命的浪潮中，他渐渐成长为一个坚强的共产主义战士。他在战争中接受了一次又一次的考验，忍受着残疾和失明带来的巨大痛苦。在此过程中，他也曾动摇过，但经过激烈的思想斗争，他终于战胜了自己，拿起新的武器——文学创作。

“人，最宝贵的是生命。生命对每个人只有一次。人的一生应当这样度过：当回首往事的时候，他不会因为虚度年华而悔恨，也不会因为碌碌无为而羞愧；临终之际，他能够说：‘我的整个生命和全部精力，都献给了世界上最壮丽的事业——为解放全人类而斗争。’”这就是全书的中心思想。

对于当今的青少年读者来说，《钢铁是怎样炼成的》依然是一本极具思想价值的优秀作品。相信通过阅读本书，青少年读者会更懂得如何生活，如何面对困难。



钢铁是怎样炼成的

— THE MAKING —

OF STEEL

目 录

008 失学做工

020 枪的故事

030 初恋

044 混乱的时局

050 出手

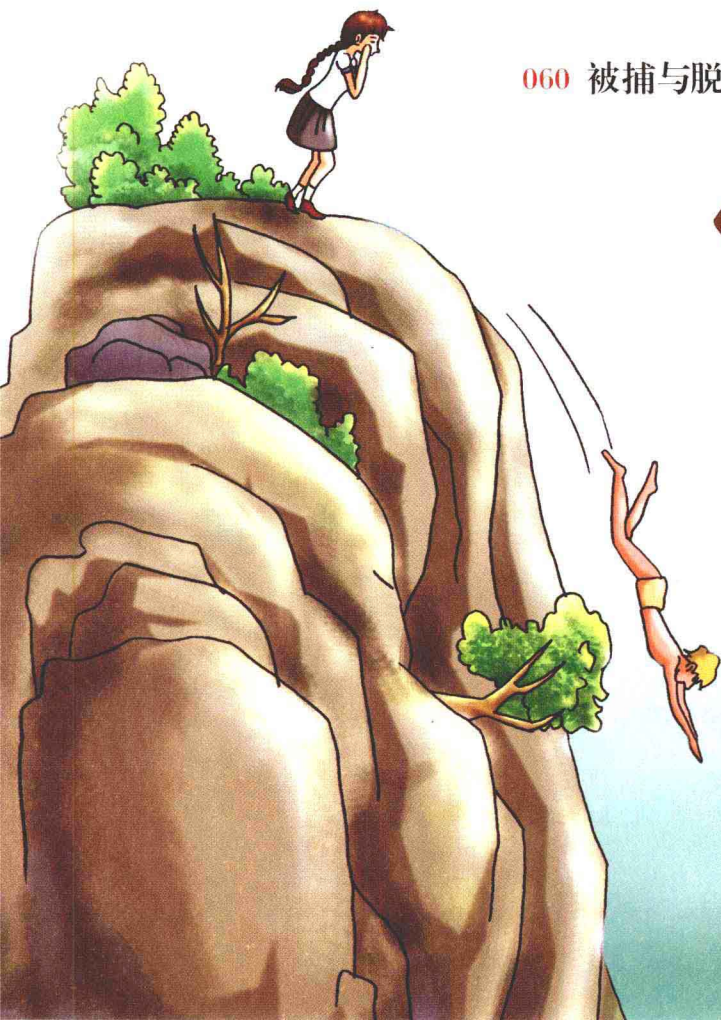
060 被捕与脱险

072 请调骑兵队

078 驰骋疆场

088 负伤之后

104 新恋情



116 建设铁路

128 生命的意义

140 边境风云



174 战胜病魔

148 党派斗争

154 又见丽达

166 病魔的威胁

186 新武器新生活



1

失学做工



基督教

基督教是世界上主要宗教之一，公元1世纪产生于亚洲西部，公元4世纪成为罗马帝国的国教，公元11世纪分裂为天主教和东正教。公元16世纪宗教改革以后，天主教陆续分裂出许多新教派，统称新教。基督教奉耶稣为救世主。

神甫：天主教、东正教的神职人员，也叫司铎。

“节前去我家补考的，都给我站起来！”

脸皮松弛的神甫瓦西里，身上穿着法衣，脖子上挂着沉甸甸的十字架，恶狠狠地瞪着全班学生。一时间，班上的学生们吓得连大气都不敢出。

只见六个学生应声从板凳上站了起来，其中有四个男生、两个女生。孩子们全都惊恐不安地望着神甫，但谁也不敢直视他那双射出凶光的小眼睛，因为他们感觉神甫像是要一口把他们吞下去似的。

“你们坐下。”神甫朝两个女孩子挥挥手，不耐烦地说道。两个女孩子立刻松了口气，赶忙坐下了。

接着，瓦西里神甫推开椅子，走到挤作一团的四个男孩子跟前，死死地盯着他们，问道：“你们这几个小

神甫盯着四个男孩子，责问他们会不会抽烟。



无赖，谁抽烟？”

四个孩子都小声回答：“我们不会抽，神甫。”

“混账东西，不会抽，那发面里的烟末是谁撒的？”一想到他家里那团被撒了烟末的发面，神甫就气不打一处来。

“把口袋翻过来，快点！听见了没有？快翻过来！”神甫大声呵斥道。

有三个孩子把自己口袋里的东西掏出来，放在了桌子上。

神甫仔细地检查了这三个男孩口袋的每一条缝，但什么也没有找到。最后，他把目光转到第四个孩子身上。这个孩子长着一双黑亮的眼睛，穿着灰衬衣和一条打着补丁的裤子。他的名字叫保尔。

“你怎么像个木头人，站着不动弹？”神甫质问他。

保尔看着神甫，闷声闷气地回答：“我没有口袋。”说完，他用手摸摸身上缝死了的袋口。

“哼，衣服上没有口袋？别耍小聪明啦！你以为这么一来，我就不知道是谁把发面糟蹋了吗？你以为这回你还能在学校待下去吗？这回无论是谁给求情都不管用了！坏小子，你给我滚出去！”神甫使劲揪住保尔的一只耳朵，把他推到走廊上。随即，门“砰”地一声被关上了。

学生们全都被吓坏了，他们当中除了保尔的好朋友谢廖沙外，谁也不明白保尔为什么会被赶出教室。

事情原来是这样的。那天，他们六个考试不及格的学生去神甫家里补考。在神甫家的厨房里等神甫的时候，谢廖沙和保尔乘大家不注意，偷偷地将一把烟末撒在他家过复活节用的发面里。

保尔被赶了出来，一个人坐在教室门口最下面一



保尔是一个穷苦的孩子。

复活节：基督教纪念耶稣复活的节日，是春分后第一次月圆之后的第一个星期日。在欧美各国，复活节是仅次于圣诞节的重要节日。



保尔很忧虑，他真不知道该
怎么和母亲解释眼前这件事。

银河系：由恒星和星际物质组
成的巨大的盘状系统。银河系是
构成宇宙的亿万星系中的一个。

级台阶上。他有点发愁怎么向母亲交代，因为他深知母亲每天劳累着，为他操碎了心。

“现在我可怎么办呢？都是谢廖沙出的馊主意，现在他倒没事，我可说不定要给撵出学校了。可恶的神甫……”

原来，保尔跟神甫早就结下了仇。有一回，他和班上的同学打架，老师罚他留校，不准他回家吃饭。老师怕这个淘气鬼在空教室里胡闹，就把他送到高年级教室，让他坐在教室后面的椅子上，免得再生事端。

高年级老师正在给学生们讲**银河系**、地球和天体，他说星星和地球已经存在好几百万年了。坐在后面的保尔听后，惊讶得张大了嘴巴，他差点站起来对老师说“《圣经》上可不是这么说的”。

保尔的母亲是教徒，常给他讲《圣经》上的道理。所以，他一直认为世界是上帝创造的，而且时间也没有几百万年那么长。教《圣经》这门课的瓦西里神甫总是给保尔打满分，因为《新约》、《旧约》和所有的祈祷词保尔都背得滚瓜烂熟。于是，保尔打定主意，要向神甫问个明白。

等到上《圣经》课的时候，保尔就提出了心中的疑问：“神甫，为什么高年级老师说，地球已经存在好几百万年了，并不像《圣经》上说的五千……”

他刚说到这里，就被神甫的尖叫声打断了：“混账东西，你在胡说什么？《圣经》课我是怎么教你的？”

不容保尔辩解，神甫就揪住他的两只耳朵，摁住他

的头使劲往墙上撞。接着，神甫把保尔推到了走廊上，不准他接着上《圣经》课。

第二天，母亲到学校去恳求瓦西里神甫开恩，让她儿子回班学习。从那时起，保尔就恨透了神甫。

此后，保尔又受到瓦西里神甫多次小的侮辱：往往为了一些鸡毛蒜皮的小事，神甫就把他赶出教室，天天罚他站墙角，还从来不过问他的功课。因此，保尔不得不和几个不及格的同学一起到神甫家里补考。那天，他在谢廖沙的怂恿下，趁别人不注意，采取了报复行动。可神甫马上就猜出了是谁干的。

不久，学校也为此事把保尔赶了出去。离开学校后，母亲带着保尔来到车站食堂找工作。面色苍白的老板上了年纪，他用无神的双眼朝站在一旁的保尔瞥了一下。

“他几岁了？”老板冷冷地问。

“十二岁。”保尔的母亲回答。

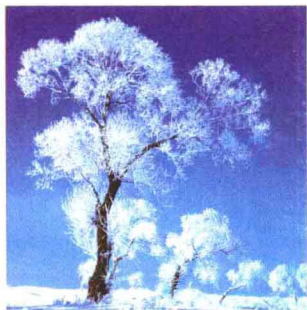


《圣经》

《圣经》是全部犹太教思想的基础。它是用希伯来语书写的，共24卷，分《律法书》《先知书》与《圣录》三部分。这些书里记述着上帝创造世界的经过，创建以色列的重大事件，以及以色列人在摩西率领下的冒险历程。

对保尔怀恨在心的神甫经常无端地训斥他。





雾凇

雾凇是一种附着于地面物体迎风面上的白色或乳白色不透明冰层,由过冷水滴凝结而成。雾凇轻盈洁白,附着在树木上,宛如琼树银花,清秀雅致。

雾: 气温下降时,在接近地面的空气中,水蒸气凝结成的悬浮的微小水滴

年纪尚小的保尔就要在这样艰苦的环境中工作了。



“行啊,让他留下吧,可不准偷东西。”

“哪儿能呢,哪儿能呢,我担保他什么也不偷。”母亲惶恐地说。

“那让他今天就上工吧。”老板吩咐着,转过身去,对旁边的女招待说:“济娜,把这个小伙计领到洗刷间去,叫弗罗霞给他派活。”

女招待朝保尔点了点头,就穿过餐室,朝通向洗刷间的旁门走去。保尔抬起脚,准备跟着她走。这时,母亲悄悄拉了拉保尔的衣角,小声嘱咐道:“保尔,你可要好好干嘛,别丢脸!”保尔点点头,赶紧向走出很远的女招待追去。保尔的母亲站在后面,忧郁而担心地目送着儿子进了洗刷间。

洗刷间里正忙得不可开交。桌子上盘碟刀叉堆得像座小山,几个女工肩头搭着毛巾,在逐个地擦那堆东西。满屋子像是下了大雾,保尔刚进来,连女工们的脸都看不清。

女招待济娜走到一个正在洗家什的女工跟前说:“弗罗霞,这个新来的小伙计是派给你的。”

济娜又指着那个叫弗罗霞的女工,对保尔说:“她是这儿的领班,她叫你干什么,你就干什么。”

“嗯。”保尔轻轻答应着,同时看了看弗罗霞,等她发话。弗罗霞一面擦着额上的汗水,一面打量着保尔,好像要估计一下他能干什么活似的,然后她吩咐



说：“你的活不难，就是一清早把这口锅烧开，一天别断了开水。当然，柴也要你自己劈。还有这两个大茶炉，也是你的活。活紧的时候，你也得擦擦刀叉，倒倒脏水。”

“看样子这位大婶还不错。”他心里这样想，便鼓起勇气问弗罗霞，“那我现在该干些什么呢，大婶？”

保尔话音刚落，洗刷间里就暴发出一阵笑声。保尔不知怎么回事，尴尬万分地站在那里。

“哈哈……弗罗霞这回捡了个大侄子……”

“哈哈……”弗罗霞本人捂着肚子，蹲在地上，笑得快站不起来了。

屋里全是**蒸汽**，保尔没有看清弗罗霞的脸，其实她只有十八岁。

这时，洗刷间的门打开了。三个伙计捧着一大摞脏家什走了进来。其中一个宽肩膀、斜眼、四方大脸的伙计看见了保尔，就问：“这是谁？”

“新来的。”弗罗霞回答。

保尔搞错了弗罗霞的年纪，逗得大家笑了起来。

蒸汽：即水蒸气，是气态的水。常压下，液态的水加热到 100°C 时就开始沸腾，迅速变成蒸汽。



保尔就这样忙活了一个通宵。

茶炉：烧开水的小火炉或锅炉，有的地区也指供应或出售热水的地方。

“哦，新来的。”他一边说一边用手使劲按住保尔的肩膀，把他推到两个大茶炉跟前，“这两个大茶炉你得烧好，随时要水都得有。可是现在一个已经灭了，另一个也快没火星了。今天饶了你，要是明天再这样，就叫你吃耳刮子！”

保尔一句话也没有说，便烧起茶炉来，他的劳动生涯也由此开始了。

第一天，他就忙得不可开交。他一会儿提起脏水桶，飞快地跑到外面，把脏水倒掉，一会儿给烧水锅添上劈柴，一会儿把湿毛巾搭在烧开的茶炉上烘干……

就这样，保尔手脚不停地忙了一个通宵，累得筋疲力尽。早晨七点钟，一个长着胖圆脸和两只小眼睛的男孩来接班，保尔把两个烧开的茶炉交给了他。

这个男孩流里流气的，他想给刚来的小伙计一个下马威，就把两手往口袋里一插，斜着眼睛看着保尔，摆出一副不可一世的架势。他还用一种命令的口气说：“喂，明天早上准六点半来接班。”

“干吗六点？”保尔不解地问，“不是规定七点才换班吗？”

“哼，我让你六点来你就得六点来。你这小子也不寻思寻思，才来就摆臭架子。要是再啰嗦，我立马叫你脑瓜上长个大疙瘩。”男孩挑衅地说。

男孩的言行激怒了保尔，保尔朝他逼近一步，心想狠狠揍他一顿算了。但是他又怕头一天上工就被开除，所以并没有动手。他铁青着脸说：“你别吓唬人！我可不吃这一套，明天我就七点来。要说打架，你可不是我的对手。如果你想

保尔需要干的活可真不少。



试试，那就请便！”

对手朝开水锅倒退了一步，吃惊地瞧着怒气冲冲的保尔。他没有料到会碰这么大的钉子，有点不知所措了。

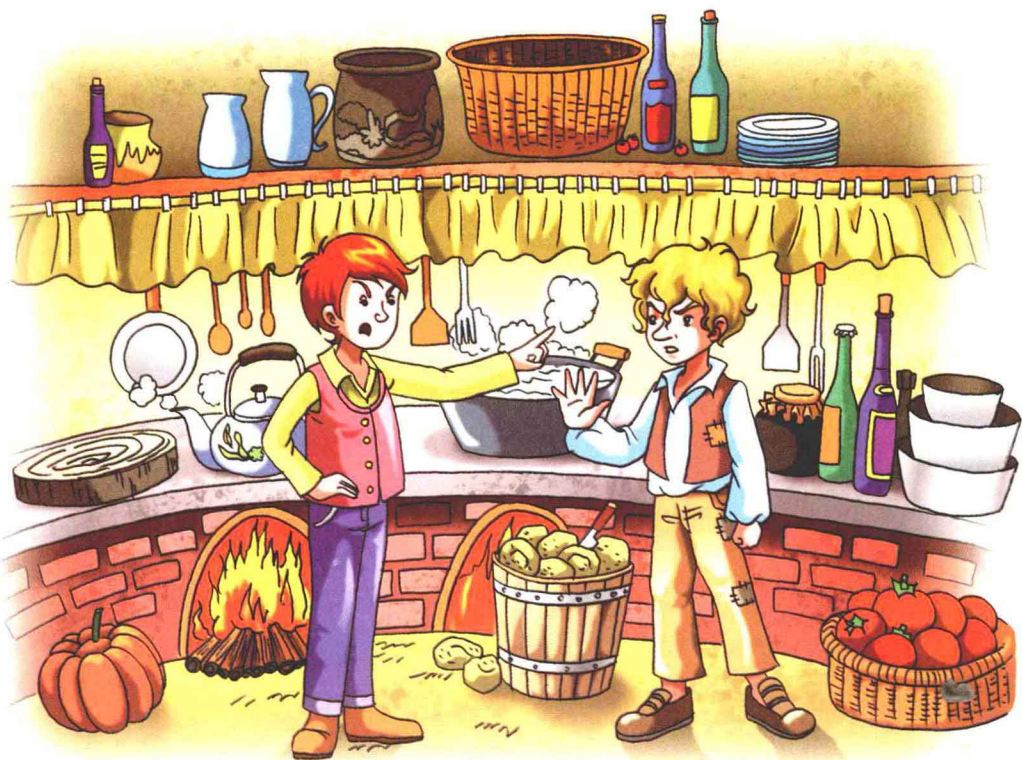
头一天总算平安无事地过去了。保尔走在回家的路上，感到自己已经是一个用诚实的劳动谋生计的人，而不再是吃闲饭的人了。保尔想到这里，一边吹着口哨，一边加快了脚步。“学校把我赶出来，倒也不坏，反正那个该死的神甫不会让我安生，现在我真想吐他一脸唾沫。”保尔边走边想，不知不觉已经到了家门口。

母亲正在院子里忙着烧茶炊，一看见儿子回来，就慌忙问他：“怎么样？”

“挺好。”保尔回答。



想到能通过劳动挣钱，保尔对自己感到很满意。



保尔在流里流气的男孩面前并没有示弱。